

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

PRC  
PRA

## JALOUSIELADEN mit Eckfriesverbindung System Wilh. Baumann

### BESCHLÄGE

in bester Ausführung  
fertig am Bau angeschlagen

**Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen**

## LUXFER

Verlangen Sie Prospekte

**ROB. LOOSER & CIE., ZÜRICH**

**Beton - Gitterfenster für Fabriken  
sind billiger als schmiedeiserne**

Telephon: 37.295



## REGULO Temperatur-Regler

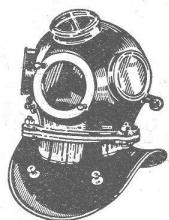
für Gasheizöfen, gasbeheizte Zentralheizungen  
Sicherheits-Druckregler

**G. KROMSCHRÖDER A.G.  
OSNABRÜCK**

**VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:  
ETA A.G., ZÜRICH-BASEL**

## Kittlose Verglasungen

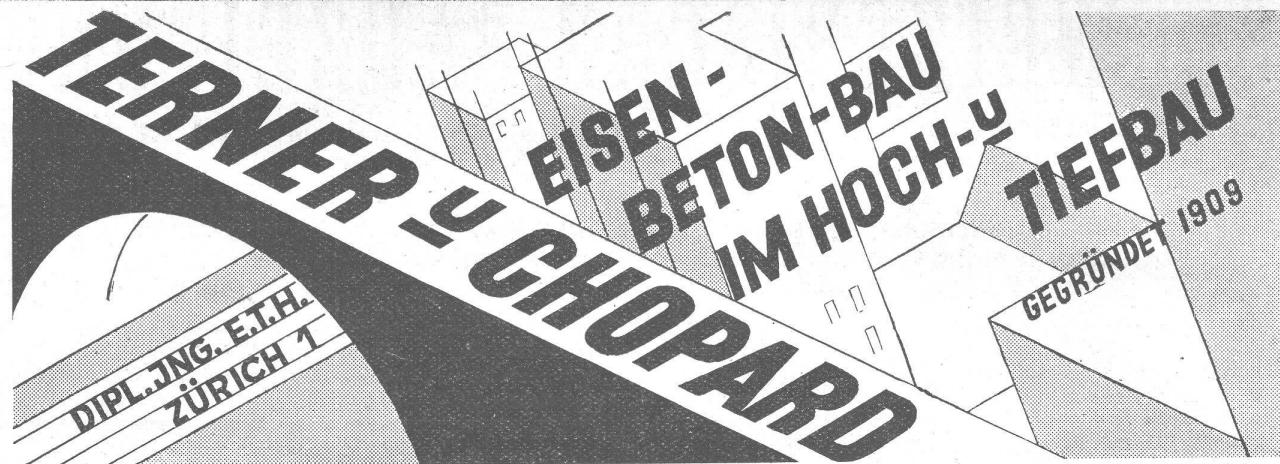
mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Shedbauen aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erstellt  
**JAKOB SCHERRER, Bleicherweg 26, ZÜRICH 2**  
Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Offeren kostenlos



**W. STÄUBLI, INGENIEUR, ZÜRICH 3**  
ZURLINDENSTRASSE 115

TELEPHON 56633

**TAUCHER-WASSER-ARBEITEN**



## J. J. RÜEGG & Co.

Zürich  
Faido

▲  
Ingenieurbureau  
Bauunternehmung



Ausführung von Bauarbeiten  
Ausarbeitung von Projekten

**GELOCHTE  
BLECHE**

FR. MOMMENDEY  
& SOHN  
RAPERSWIL, RANT. ST. GALLEN  
Schneiden von Blech  
bis 10 mm Stärke

**PATIENTE**  
ER WIRKT  
**H. KIRCHHOFER**  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**Drucksachen**  
liefern prompt und billig  
Jean Drewek. G. Zürich

**Schiffbau**  
Projekte, Pläne  
Schiffsberechnungen, Verträge

**Julius Ott, Meilen-Zürich**

Beratender Ingenieur S. I. A.

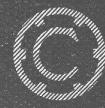
Telephon: Meilen 226

**Schiffahrt**  
Schiffsverkäufe

Betriebsüberwachung, Gutachten



GESELLSCHAFT DER **L. VON ROLL SCHEN EISENWERKE**  
WERK: **EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN**



Moderne

**Radiatoren „Helios“**

für rasche Aufheizung und

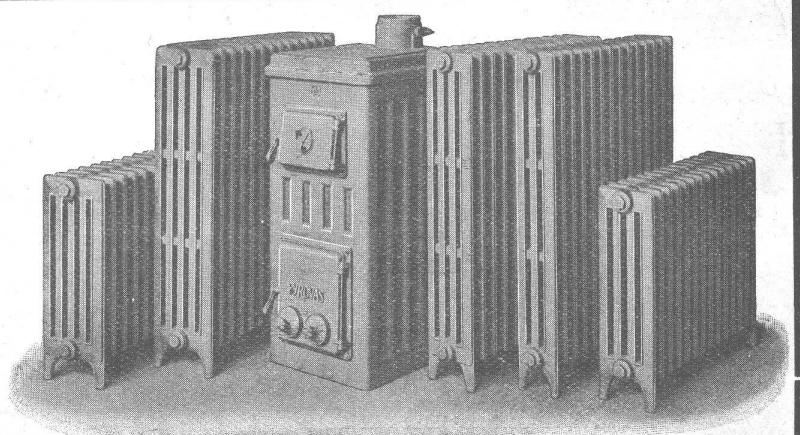
neuer

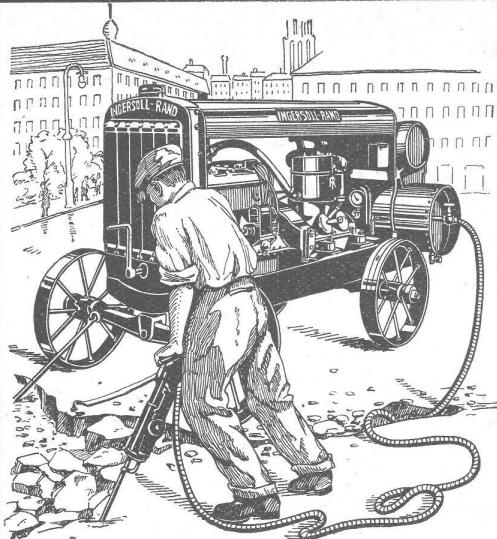
**Heizkessel „Pyrovas“**

mit Heizflächen von 1,3 bis 2,4 m<sup>2</sup>

**für Kleinhäuser,  
Etagenwohnungen,  
Siedlungen, usw.**

Kostenlose Beratung und Projekte durch sämtliche  
schweizerischen Fachfirmen. — Auf Wunsch werden  
solche gerne überall nachgewiesen.





# INGERSOLL-RAND

## Kompressorenanlagen (fahrbar und stationär)

### Gesteinsbohrhämmere Betonbrecher Betonstampfer

sind unerreicht leistungsfähig und ökonomisch

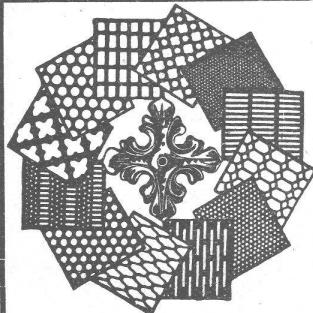
**INGERSOLL-RAND ist d. führende Weltmarke in Qualität u. Absatz**

VERKAUF

MIETE

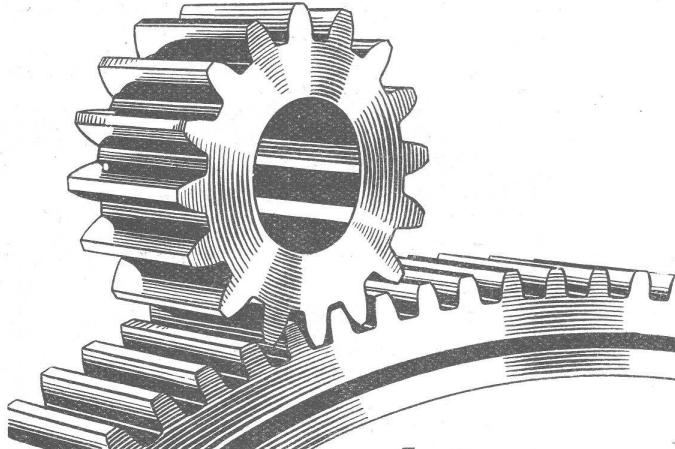
Offeren und Ingenieurbesuch kostenlos durch

**ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH**  
INGENIEURBUREAU TELEPHON: 31.750 MASCHINENFABRIK



**H. HEER & Co.**  
OLTEN

SPEZIALITÄT:  
Gelochte und  
gepresste Bleche



**ZAHNRÄDER  
FABRIK**  
SAUTER, BACHMANN & CO  
NETSTAL TELEPHON 4.44

FABRIKATION VON ZAHNRÄDERN FÜR  
JEDEN VERWENDUNGSZWECK

**SPEZIALITÄT**

ACHSZAHNRADGETRIEBE MIT GEHÄRTETEN UND IN DER VERZAHNUNG  
GESCHLIFFENEN ANTRIEBSRITZELN

FLANKENSCHLIFF NACH SYSTEM „MINERVA“  
HÖCHSTE PRÄZISION HINSICHTLICH TEILUNG  
UND EVOLVENTENFORM

**F. GAUGER & Co**  
ZÜRICH

**Eisenhochbau**

Ständer, Unterzüge, Dachkonstruktionen.

**Schaufensterkonstruktionen**

in Eisen und Metalllegierungen.

**Sonnenstoren, Scherengitter**

**Rolladen aus Stahlblech**

Verschiedene Systeme, Profile, Einzel- oder Gruppenantrieb von Hand oder elektrisch.  
Ausbalancierung durch Federn oder Gegengewicht.

**Hochschiebbare Klapptore**

⊕ Patent 120463 und Auslandspatente  
für Autogaragen und Remisen.

**Universal-Stahltüren**

⊕ Patent 143926 und Auslandspatente  
für Wohn- und Geschäftshäuser, Fabriken.

**Wellbleche**

gerade, bombierte, diverse Profile.  
Wellblechbauten, Veloständer.

**Eiserne Transportfässer**

aus Schwarzblech oder verzinkt.

**Archiv- und Bibliotheksanlagen**

**„Erga“ Stahlmöbel**

⊕ Patent und Auslandpatente  
für Registratur und Archive.

*Kostenvoranschläge, Prospekte, Referenzen*

# KABELWERKE BRUGG

**A.-G.**

## Bleikabel aller Art

für Hoch- und Niederspannung, Telegraphie, Telephonie und Sonnerie Kabelarmaturen

Schiessstand-Kabel

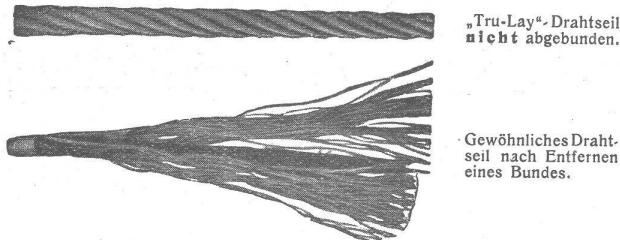
### ABTEILUNG DRAHTSEILEREI:

Blanke und verzinkte Seile aus Tiegelguss-, Förderseil- und Pflugstahldraht

Bergbahnseile

**SPEZIALITÄT:** Das patentierte, spannungsfreie und drallarme Drahtseil „**TRU-LAY-BRUGG**“ mit vorgeformten Drähten und Litzen. Hohe Leistungsfähigkeit, grosse Biegsamkeit, lange Lebensdauer

Verlangen Sie Druckschrift!



**Beton**  
mit  
**CONTEX**  
behandelt,  
erhält schönstes  
und dauerhaftestes  
**Gewand**

---

**CONTEX S. A.**  
**Genf**  
Case Rive 244  
Tel. 41.680

# ACBAR

**GETRIEBE**

lösen alle

## ANTRIEB SPROBLEME

einfach,  
zweckmässig,  
modern!

Schreiben Sie uns  
wir beraten Sie kostenlos!

**Gebr. Blöchliger & Co.**

*Uerikon-Zch.*

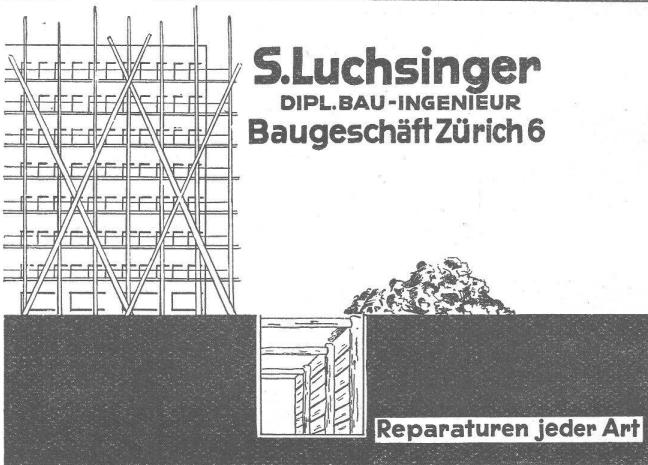
SPEZIALFABRIK FÜR  
GETRIEBEBAU



die anerkannt beste Lackfarbe der Welt.  
Hochglänzend und Matt

Generalvertreter für die Schweiz:  
**C. Hässig**, St. Albanvorstadt 12, Basel.

**S. Luchsinger**  
DIPL.BAU-INGENIEUR  
Baugeschäft Zürich 6



Reparaturen jeder Art

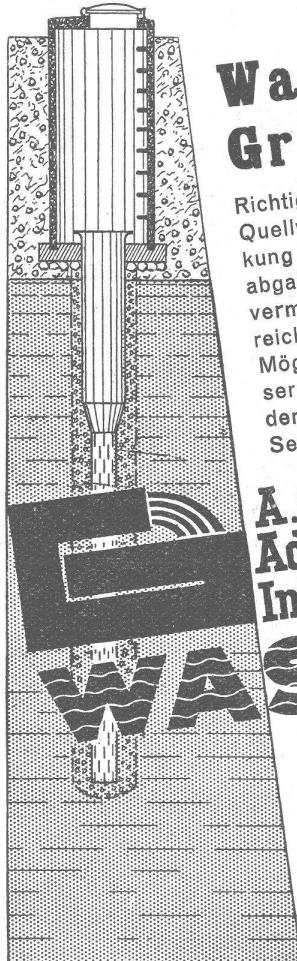


# Entnebelungsanlagen

für Färbereien, Papierfabriken, Wasch- und Badanstalten etc. / GROSSRAUM-HEIZUNGS-ANLAGEN mit Ventilatorenbetrieb und neuesten LAMBLENLUFTERHITZERN liefert die

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ausschliessliche Spezialfabrik



## Warum nicht Grundwasser?

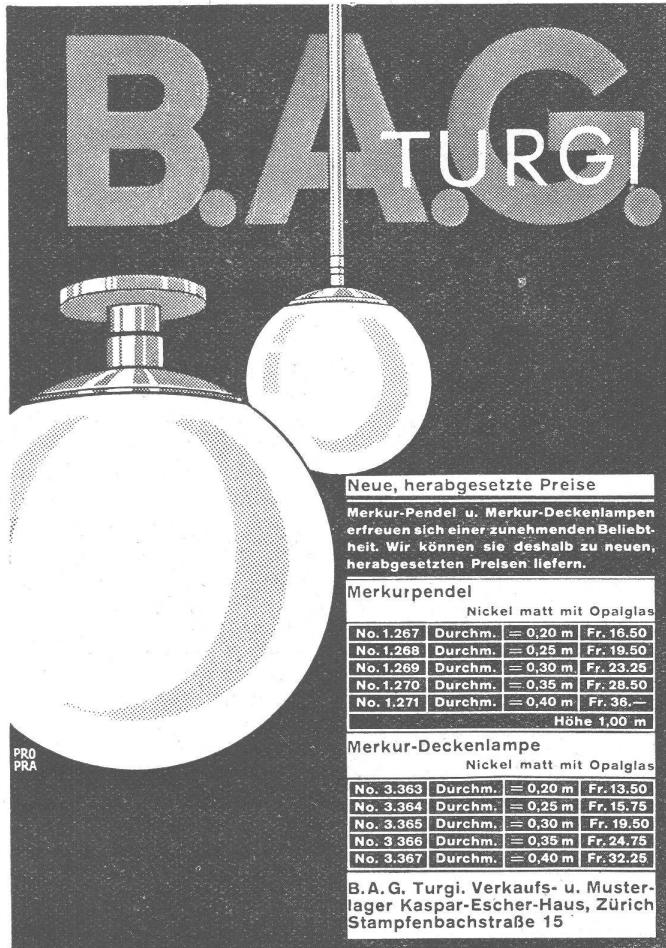
Richtig gefasst, ist es dem besten Quellwasser ebenbürtig. Einschränkung und Unterbruch der Wasserabgabe in Trockenzeiten können vermieden werden. Unser Land ist reich an Grundwasserströmen; die Möglichkeiten, rationell mehr Wasser zu fassen, sind also vorhan-

den.  
Seit 1868 befasst sich die

**A.G.  
Adolf Guggenbühl,  
Ingenieur, Zürich**

ausschliesslich mit Wasserversorgungen für Gemeinden und Industrien. Quell-, See- und Grundwasserfassungen. Sonderbohrungen, Pumpversuche, Filterbrunnen. Selbstentlüftende Heberleitungen mit maximalem Wirkungsgrad.

Bahnhofstrasse 90, Zürich.  
Tel.: 53.838



### Neue, herabgesetzte Preise

Merkur-Pendel u. Merkur-Deckenlampen erfreuen sich einer zunehmenden Beliebtheit. Wir können sie deshalb zu neuen, herabgesetzten Preisen liefern.

#### Merkurpendel

Nickel matt mit Opalglas

No. 1.267	Durchm.	= 0.20 m	Fr. 16.50
No. 1.268	Durchm.	= 0.25 m	Fr. 19.50
No. 1.269	Durchm.	= 0.30 m	Fr. 23.25
No. 1.270	Durchm.	= 0.35 m	Fr. 28.50
No. 1.271	Durchm.	= 0.40 m	Fr. 36.—

Höhe 1,00 m

#### Merkur-Deckenlampe

Nickel matt mit Opalglas

No. 3.363	Durchm.	= 0.20 m	Fr. 13.50
No. 3.364	Durchm.	= 0.25 m	Fr. 15.75
No. 3.365	Durchm.	= 0.30 m	Fr. 19.50
No. 3.366	Durchm.	= 0.35 m	Fr. 24.75
No. 3.367	Durchm.	= 0.40 m	Fr. 32.25

B. A. G. Turgi. Verkaufs- u. Musterlager Kaspar-Escher-Haus, Zürich  
Stampfenbachstraße 15

## Krisenzeiten fordern zur Besinnung



auf das Wesentliche. Wichtig und wesentlich für jeden Familienvater ist, daß er unter allen Umständen die wirtschaftliche Zukunft seiner nächsten Angehörigen durch eine Lebensversicherung sicher stellt. Wir bieten Ihnen diese zu unseren Selbstkosten.

**Schweizerische  
Lebensversicherungs- u. Rentenanstalt Zürich**

1857 gegründet

auf Gegenseitigkeit

# Oelfeuerung



Bestbewährtes System  
Betriebssicherheit  
Geräuschlos

**Feuerungsbau AG., Zürich**

vorm. H. Haag

Ausstellungsstrasse 21

Telephon 34.320

## „NORGE“

vollautomatisch, geräuschlos, elektrisch, ohne Wasseranschluss, preiswert und zuverlässig

GENERALVERTRETUNG: H. SAXER, LENZBURG. Tel. 354

Vertreter: Orvag A.-G., Mythenstrasse 21, Zürich  
K. Stürzenegger, Melonenstrasse 2, St. Gallen  
Otto Ebner, Schwarzwaldallee 189, Basel  
Gerber & Uebersax A.-G., Monbijoustrasse 10, Bern  
Louis Dufour et fils, Avenue du Kursaal 17, Montreux

## der moderne KÜHLSCHRANK

Für Baumeister und Architekten interessante Preise.



Rauch's  
Reform-Rabitz

Bester Putzmörtelträger

für Verputz von Wänden, Decken, Säulen, Gewölben etc.  
Leicht, biegbar, rost- und feuersicher, isolierend  
in Rollen von 10 m., 15, 20, 25 u. 100 cm.

**Rauch's Reform-Rabitzwerk**  
Bützberg (Bern)

**ZÜRICH**

Dreikönigstr. 53  
Telephon 38.192

**BERN**

Werdweg 5  
Tel.: Christ. 19.70

**Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.**

Sondierungen - Tiefbohrungen - Grundwasserfassungen mit Filterbrunnen  
Pumpwerke - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Fundationen

Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser

SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter

Über 250 Anlagen ausgeführt

**Jos. Rothmayr** Ing.  
Gessnerallee 40 **ZÜRICH**  
Telephon 57.633

Sanitäre Anlagen  
Zentralheizungen

(Siedlung  
und Wohnung)

Das Bad im Hotel  
und Privathaus

## „PIEVRE“-Treibriemen

für jeden Antrieb!

Bei über 4000 Anlagen bewährt. — Garantiert volle Kraftübertragung ohne Spannrolle auch bei grossen Übersetzungen.

**RAUCH & CO A.-G. MEILEN**

## Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER  
Bureau Zürich Hofwiesenstr. 37, Telephon 22.779  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: Horgen 185, Luzern, Tel. 3434



## Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschalung, System Ottiker Patent 118602, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

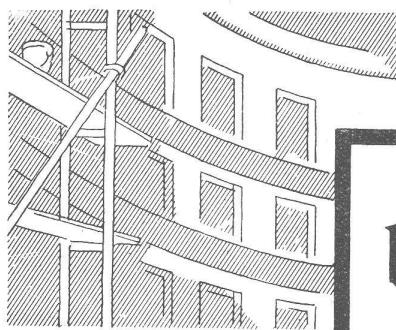
## SILIN-MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBIGE FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schwell

**E. KELLER & CO., Johannesgasse 6,  
ZÜRICH 5**

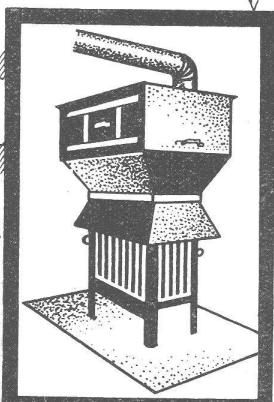
TELEPHON 33.442



## „BERNO“

Der im In- und Auslande patentierte Austrocknungsapparat

billiger  
besser  
rascher



Fachleute bestätigen ausnahmslos diese Vorteile des „Berno“. Prospekt mit Preis unverbindlich für Interessenten durch:

de  
Jenni  
S

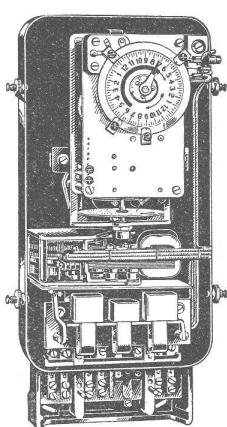
INGENIEUR - BERN  
Berchtoldstrasse Nr. 39  
Telefon Bollwerk 48.85

Kantons-Lizenzen zu vergeben

## SCHALTAUTOMATEN ZEITSCHALTER SCHALTUHREN

für

Warmwasser-  
Versorgungen,  
Wärmespeicher  
Strassen-  
Beleuchtungen  
usw.



Zeitschalter mit eingebautem elektromotorischem Schaltwerk

Verlangen Sie unsere Druckschriften:

TB V 506  
TB V 537  
TB V 537 N  
TB V 539  
TB III 531

## LANDIS & GYR, A.-G. Z U G

**Joh. Müller** Centralheizungen als Spezialität  
RÜTI (ZCH) TEL. 30 · ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 · CHUR TEL. 160

## Reiffel & Madliger, Biel

Tiefbau-  
Unternehmung

INGENIEURE  
vormals A. HENRY

### Tiefbau:

Fundationen, Wasserbau, Bahnbau und Industriegeleise, Betonarbeiten.

### Strassenbau:

Teermacadam, Teerungen und Bitumenbeläge mittels Oberflächenbehandlung, Tränk- und Mischverfahren / Asphaltarbeiten, Pflasterungen, Walzarbeiten.

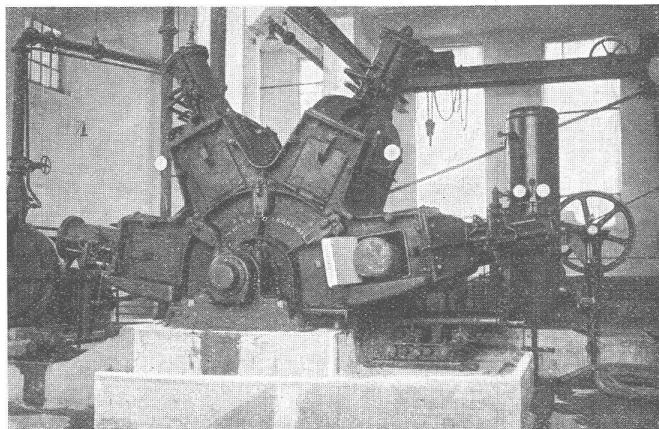
Fahrbare Kompressoren- und Steinbrecheranlagen.

A.-G. der  
Maschinenfabrik  
von

# Theodor Bell & Cie.

Kriens-  
Luzern  
Gegründet 1855

4-Pressen-Holzschleifer  
für 1000 PS Kraftauf-  
nahme und mit



elektrischer Regulierung,  
in einer schweizerischen  
Papierfabrik.

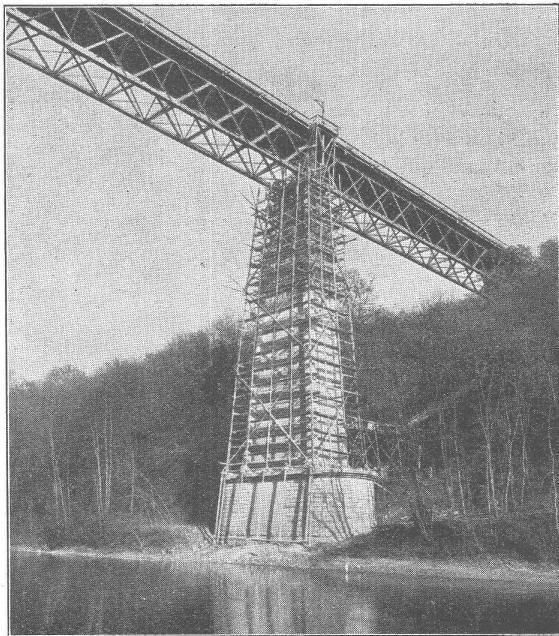
Sämtliche Maschinen und Apparate, sowie vollständige Einrichtungen für die Papier-, Pappen-, Karton-, Holzstoff- und Zellulose-Fabrikation — Umbau und Vergrösserung vorhandener Maschinen — Galvanisches Verküpfen von Walzen, Zylindern etc. — Wasserturbinen für alle Gefüle und Leistungen, Regulatoren

## HOCH- UND TIEFBAU A.-G. AARAU-ZÜRICH

vormals M. Zschokke A.-G.

Gegr. 1869

**Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten**



### STOLLENBAU

Strassenbau, Kanalisationen  
Unterführungen

### WASSERBAU

Brücken, Rammarbeiten  
Korrektionen

### EISENBETONBAU

Silos, Reservoirs  
Industriebau

### HOCHBAU

Dampfsägewerke, Zimmerei  
Mech. Schreinerei  
Mech. Glaserei

Umbau der S. B. B. Reussbrücke Mellingen. — Ausführung der  
Ummantelung der Pfeiler in Eisenbeton.